

<p>Gegenstand: subject:</p>	<p>Bruch der Brennerverbindung bei einem FB6 Doppelbrenner während des Transportes. (siehe Bild rechts) Break of the burner connector on an FB6 double burner during transport. (see picture on the right)</p>	
<p>Betroffen: affected:</p>	<p>Betroffen sind alle FB6 Doppelbrenner mit hydraulischer Höhenverstellung. Diese können anhand des Typenschildes in Kombination mit dem mittig angeordneten Kreuzgelenkblock erkannt werden. (siehe rechtes Bild). All FB6 double burners with hydraulic height adjustment are affected. These can be identified by the type plate in combination with the centrally located universal joint block. (see right picture)</p>	
<p>Dringlichkeit: urgency:</p>	<p>Innerhalb der nächsten 12 Monate oder der nächsten 100 Betriebsstunden je nachdem, was zuerst eintritt. Within the next 12 months or within 100 flight hours depending on what occurs first.</p>	
<p>Grund: reason:</p>	<p>Nicht ausreichend gefertigte Schweißnaht sowie unzumutbarer Transport des Brenners. Insufficiently made weld seam as well as inappropriate transport of the burner.</p>	
<p>Maßnahmen: measures:</p>	<p>Eine detaillierte Inspektion der Schweißnähte am Verbindungsstück ist durchzuführen. Es wird dringend empfohlen, das Verbindungsstück auszutauschen. Verbindungsstücke mit nicht ausreichend ausgeführten oder gebrochenen Schweißnähten müssen ersetzt werden (siehe Bild rechts). Beim Einbau müssen alle Muttern mit Loctite 270 gesichert werden. Wenn festgestellt wird, dass die Schweißnaht am Verbindungsstück bereits ausreichend ausgeführt ist, kann das Teil im Brenner verbleiben, ohne dass weitere Inspektionen erforderlich sind. In jedem Fall muss der Instandhaltungsbetrieb den Piloten auf die dem Flughandbuch hinzugefügten Seiten mit den Empfehlungen für den Bodentransport und die Lagerung des Brenners hinweisen. A detailed inspection of the welds on the connector must be carried out. It is strongly recommended to replace the connector. Connectors with insufficiently executed or broken weld seams must be replaced. (see picture on the right) During installation, all nuts must be secured with Loctite 270. If it is determined that the weld seam on the connector has already been sufficiently executed, the part can remain in the burner with now following inspections necessary. In any case, the maintenance organisation must point out the pages added to the flight manual with the recommendations for ground handling and storage of the burner to the pilot.</p>	



<p>Markierung Indication</p>	<p>Neue Verbindungsstücke sind mit einer eingeschlagenen „23“ am äußersten Rand markiert. Ausreichend geschweißte Verbindungsstücke werden am äußersten Rand mit einer Bohrung von 3 bis 5 mm versehen (siehe nachfolgende Bilder). Die Markierung erfolgt durch den Instandhaltungsbetrieb. New connectors are marked with a stamped "23" on the outermost edge. Sufficiently welded connectors are provided with a hole of 3 to 5 mm at the outermost edge (see following pictures). The marking is done by the maintenance company.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div data-bbox="352 555 735 1111">  </div> <div data-bbox="1038 544 1398 1099">  </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div data-bbox="352 1111 678 1176"> <p>Marking of new connectors ("23")</p> </div> <div data-bbox="1038 1099 1398 1193"> <p>Marking of already sufficiently welded connectors (hole of 3 to 5 mm)</p> </div> </div>
<p>Masse: mass:</p>	<p>Keine Änderung der Masse. No change of mass.</p>
<p>Hinweise: notes:</p>	<p>Nach dem Austausch müssen die ausgebauten Verbindungsstücke unbrauchbar gemacht werden. Die im Flughandbuch genannten Maßnahmen zum zweckmäßigen Gebrauch und Transport des Brenners müssen beachtet werden. After replacement, the removed connectors must be rendered unusable. The measures mentioned in the flight manual for the appropriate use and transport of the burner must be observed.</p>
<p>Erstellt von Compiled by</p>	<div style="text-align: center;">  </div> <p>Alexander Plein; Technical engineer</p>